

478110-2026 - Hange

**Saksamaa – Ehitustööd – Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen -
Modernisierung der Wohnanlage
OJ S 131/2026 10/07/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

E-posti aadress: vergabestelle@mail.aachen.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Elamu- ja kommunaalmajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen - Modernisierung der Wohnanlage

Kirjeldus: Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen - Modernisierung der Wohnanlage

Menetluse tunnus: ba5ddd3b-bc3c-49c6-b178-7f409d602084

Sisemine tunnus: FB60/310-2026/261-SK

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Zeppelinstr. 16-40

Linn: Aachen

Sihtnumber: 52068

Riik – jaotus (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBYT1B6TJUH# 1. Es gilt die Lohngleitklausel: nein 2. Es besteht eine Bauleistungsversicherung durch die gewoge ja 3. Lage der Baustelle: Zeppelinstr. 16-40 in Aachen 4. Lager- u. Arbeitsplätze: vorhanden, siehe auch Baustelleneinrichtungsplan 5. Aufenthaltsräume: Der AG stellt keine Aufenthaltsräume- oder Pausenräume zur Verfügung 6. Verkehrswege innerhalb des Baugeländes: auf dem Grundstück vorhanden, teils befestigt 7. Wasseranschluss: vorhanden, Umlage 0,1% der Bruttoschlussrechnungssumme 8. Stromanschlüsse/Spannung: vorhanden, Umlage 0,1% der Bruttoschlussrechnungssumme 9. Bau-WC: vorhanden, Umlage 0,1% der Bruttoschlussrechnungssumme 10. Die Rechnung ist in 2-facher Ausfertigung einzureichen. Den Abrechnungen der Neu- / Umbaumaßnahmen sind Zeichnungen im Maßstab 1:100 bis 1:

5 zweifach beizufügen. 11. Die Maßnahme ist im Oktober 2026 zu beginnen 10. Die Arbeiten sind Juli 2027 fertigzustellen 11. Folgende Einzelfristen (die in Fällen gemäß § 9 Abs. 1 Nr. 2 VOB / A vereinbart werden) sind Vertragsfristen: Block II fertig bis März 2027 Block III fertig bis Juli 2027 12. Für die Überschreitung der Fertigstellungsfrist gem. Ziffer 8 bzw. der vereinbarten Einzelfristen gem. Ziffer 9 wird keine Vertragsstrafe vereinbart. 13. Für das Gewerk Malerarbeiten wird eine Gewährleistungsfrist von 4 Jahren vereinbart. 14. Die Mindestdeckungssumme der Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden beträgt abweichend von Ziffer 8 der Bewerbungsbedingungen 1 Million EUR 15. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 16. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind bis zum 04.08.2026 schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen!

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Korruptsioon:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Maksejõuetus:

Vara haldab likvideerija:

Äritegevus on peatatud:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Tõsine ametialane rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen - Modernisierung der Wohnanlage

Kirjeldus: Maler- u. Tapezierarbeiten Wände und Decken in zwei Bauabschnitten/Blöcken:
Block mit 44 Bestandswohnungen und 12 neuen Dachgeschosswohnungen und weiterer
Block mit 48 Bestandswohnungen und 13 neuen Dachgeschosswohnungen
Sisemine tunnus: FB60/310-2026/261-SK

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Zeppelinstr. 16-40
Linn: Aachen
Sihtnumber: 52068
Riik – jaotus (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/10/2026
Kestuse lõppkuupäev: 31/07/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):
Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Arbeitskräfte - Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle;
Mittels Eigenerklärung): Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren
jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bescheinigung Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle;
Mittels Eigenerklärung): Gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes. Die
Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Handwerksrolle Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Ggfs. Bescheinigung über die Eintragung in die Handwerksrolle

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis Sozialversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.). Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzliste - VOB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eine Referenzliste mit der Angabe vergleichbarer Leistungen der letzten fünf Jahre mit Angabe des Objekts / Ausführungsortes, der Ausführungszeit, des Auftragswertes und dem Auftraggeber

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz - Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Den Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1B6TJUH/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1B6TJUH>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1B6TJUH>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 50 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 16a EU VOB/A.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - EU-Sanktionen Russland: Formular 523 EU VHB NRW -

Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 * Auf

Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: - Urkalkulation vor Beauftragung:

Urkalkulation vor Beauftragung zu übermitteln an Auftraggeber per E-Mail mit

passwortgeschützter Datei im Format *.pdf, *.zip oder *.rar

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Gemäß VOB und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten.

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt

unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist

zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Registreerimisnumber: FB60/310-2026/261-SK

Postiaadress: Lagerhausstraße 20

Linn: Aachen

Sihtnumber: 52064

Riik – jaotus (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabestelle@mail.aachen.de

Telefon: +49 241432-60318

Faks: +49 241413541-6094

Internetiaadress: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Registreerimisnumber: 2025/261-SK

Postiaadress: Lagerhausstraße 20

Linn: Aachen

Sihtnumber: 52064

Riik – jaotus (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Fr. Krocze

E-posti aadress: vergabestelle@mail.aachen.de

Faks: +49 241413541-6094

Internetiaadress: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registreerimisnumber: 261-SK

Postiaadress: Zeughausstraße 2 - 10

Linn: Köln

Sihtnumber: 50667

Riik – jaotus (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: poststelle@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221147-0

Faks: +49 221-1472889

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 6c7ad30e-f289-4a3e-9204-82563df1c525 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 09/07/2026 08:55:45 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 478110-2026
ELT S väljaande number: 131/2026
Avaldamise kuupäev: 10/07/2026